

## ДОГОВОР – Оферта

### об оказании образовательных услуг физическим лицам

Федеральное государственное бюджетное учреждение культуры «Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы имени М.И. Рудомино», далее именуемое «Исполнитель» или «Библиотека», в лице Директора Центра непрерывного образования и повышения квалификации творческих и управленческих кадров в сфере культуры (Академия «Рудомино») Марковой Ларисы Леонидовны, действующей на основании Приказа № 00046 от 11.02.2026, (лицензия на образовательную деятельность № Л035-01298-77/00182043 от 10.12.2018), публикует настоящий Договор-оферту, являющийся официальным предложением, содержащим все существенные условия оказания образовательных услуг:

#### Термины Договора

**«Оферта»** - предложение Библиотеки, адресованное любому физическому лицу, заключить с ним договор о предоставлении образовательных услуг Библиотеки (далее - "Договор") на тех же существенных условиях, что содержатся в настоящей Оферте, включая все ее приложения и дополнения;

**«Заказчик»** - физическое лицо, заключившее с Библиотекой Договор на условиях, содержащихся в настоящей Оферте, и обязующееся обучение оплачивать.

**«Слушатель»** - заключившее с Библиотекой договор на условиях, содержащихся в настоящей Оферте, получающее образовательные услуги физическое лицо, действующее от своего имени, являющееся одновременно Заказчиком. В целях настоящей оферты, Слушатель и Заказчик могут совпадать в одном лице.

**«Договор»** - договор о предоставлении Библиотекой Слушателю образовательных услуг, заключенный между Библиотекой и Слушателем на условиях настоящей Оферты в момент акцепта (принятия) Слушателем условий Оферты (далее – «Акцепт»);

**«Акцепт»** - полное и безоговорочное принятие Слушателем и Заказчиком условий настоящей Оферты, совершенное путем регистрации на **Интернет-сайте <https://academy.libfl.ru/>** и оплаты образовательных Услуг или оплаты Услуг в порядке, установленном действующем законодательством РФ.

**«Услуги» или «Услуга»** – образовательные услуги, предоставляемые Библиотекой Слушателю на условиях и в соответствии с положениями Договора;

**«Модуль»** - выбранная Слушателем (Заказчиком) и являющаяся предметом настоящего Договора программа обучения.

#### 1. Предмет Договора

1.1. На основании настоящего Договора Библиотека принимает на себя обязательство оказать образовательную услугу Слушателю – обучение по дополнительной

профессиональной программе повышения квалификации «Иностранная каталогизация в контексте современных реалий. Интенсивный курс» в соответствии с выбранным Заказчиком модулем в форме регистрации:

модуль №1 *«Особенности составления библиографического описания многоязычных ресурсов (русский и иностранные языки)»*;

модуль №2 *«Особенности составления библиографического описания на европейских языках»*;

модуль №3 *«Особенности составления библиографического описания научных продолжающихся изданий»*;

модуль №4 *«Особенности составления библиографического описания на документы стран Дальнего Востока (Китай, Корея, Япония)»*

а Заказчик обязуется оплатить эту услугу. Наименование модуля, срок обучения, объем модуля, вид выдаваемого документа, форма обучения, срок обучения, стоимость определяются в Приложении №1, которое является неотъемлемой частью настоящего договора.

## **2. Права и обязанности Слушателя**

2.1. Слушатель имеет право на получение предусмотренной настоящим Договором образовательной услуги в полном объеме.

2.2. Слушатель имеют право получить все предусмотренные законодательством РФ финансовые и иные документы (договор, акт выполненных работ, сертификат о прохождении обучения), сопровождающие оказание данной услуги.

2.3. Слушатель обязан добросовестно относиться к обучению: для лучшего усвоения материала выполнять домашние задания, если таковые предусмотрены программой обучения.

## **3. Обязанности и права Библиотеки**

3.1. Библиотека обязуется обучить Слушателя в соответствии с учебной программой, обеспечить учебными материалами, предусмотренными учебной программой.

3.2. При успешном окончании обучения Библиотека обязана выдать Слушателю Сертификат о прохождении обучения.

3.3. Библиотека обязана по просьбе Слушателя предоставить все предусмотренные законодательством РФ финансовые и иные документы, сопровождающие оказание данной услуги.

3.4. В целях обеспечения прав и интересов слушателей, учебного процесса, соблюдения действующего законодательства, Библиотека оставляет за собой право отказать Слушателю в проведении обучения с проведением возврата оплаты за обучение в установленном порядке в рамках действующего законодательства.

#### **4. Ответственность Сторон**

4.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств по настоящему Договору Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством.

4.2. В случае не прохождения Слушателем учебных материалов без уважительной причины у Библиотеки не возникает обязательств по восполнению пропущенного материала и финансовой задолженности перед Слушателем (Заказчиком).

#### **5. Интеллектуальная собственность**

5.1. В рамках обучения «Слушателю» предоставляется доступ к интеллектуальной собственности «Исполнителя» (доступ к сетевым информационным ресурсам, учебным и учебно-методическим материалам, не находящимся в открытом доступе), в связи с чем «Обучающийся» обязан:

а) воздерживаться от любых действий, которые нарушают права «Исполнителя» на результаты интеллектуальной деятельности, в частности, не копировать, не записывать, не воспроизводить, не распространять любые результаты интеллектуальной деятельности «Исполнителя» без письменного разрешения «Исполнителя»;

б) немедленно сообщать «Исполнителю» о любых ставших известными фактах нарушения исключительных прав «Исполнителя»;

в) не предоставлять свои аутентификационные данные для доступа в личный кабинет на интернет-платформе дистанционного обучения: <https://rsl.ispringlearn.ru> третьим лицам.

#### **6. Форс-мажор**

6.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору в период его действия, если это вызвано обстоятельствами непреодолимой силы, а именно: пожара, наводнения, землетрясения, войны, а также запретительных актов или иных действий органов государственной власти и управления и другими, не зависящими от Сторон обстоятельствами, и если эти обстоятельства непосредственно повлияли на исполнение настоящего Договора. При этом исполнение обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действовали такие обстоятельства, с учетом действующего расписания занятий и других технических возможностей Библиотеки.

6.2. Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по настоящему Договору, должна в течение 10 дней известить другую Сторону в письменной форме о наступлении и прекращении таких обстоятельств. Доказательством обстоятельств форс-мажора будут являться справки, выданные полномочными органами власти и управления.

#### **7. Прочие условия**

7.1. Ни одна из Сторон не имеет права передавать свои права и обязанности по настоящему Договору третьим лицам без письменного согласия других Сторон.

7.2. Все изменения и дополнения к настоящему Договору будут действительны лишь при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны полномочными представителями Сторон.

7.3. Предоставляемые образовательные услуги не облагаются налогом на добавленную стоимость согласно Налоговому Кодексу ст.149 п.2 пп.14.

7.4. Отзыв или не предоставление согласия на сбор и использование персональных данных, влечет за собой их удаление из базы данных Библиотеки.

7.5. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством РФ.

## **8. Порядок разрешения споров**

8.1. В случае возникновения споров и разногласий, связанных с исполнением настоящего Договора, Стороны примут все меры к их разрешению путем переговоров. Споры, по которым Стороны не достигнут договоренности, подлежат рассмотрению в Арбитражном суде г. Москвы.

## **9. Срок действия Договора**

9.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его Акцепта и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств.

## **10. Место нахождения и банковские реквизиты Библиотеки**

### **Исполнитель:**

Федеральное государственное бюджетное учреждение культуры «Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы имени М.И.Рудомино» (сокращенное наименование организации - Библиотека иностранной литературы)

ИНН: 7709102090, КПП: 770901001,

Юридический адрес: 109240, г. Москва, ул. Николоямская д. 1,

Телефон: (495)915-78-85

ОКПО: 02175181, ОКВЭД: 91.01,

ОГРН: 1037739621590, ОКТМО: 45381000,

Платежные реквизиты: Банк получателя – ГУ БАНКА РОССИИ ПО ЦФО//УФК ПО Г. МОСКВЕ г. Москва

БИК 004525988,

ЕКС 40102810545370000003, Номер казначейского счета 03214643000000017300

Наименование плательщика/получателя: УФК по г. Москве (Библиотека иностранной литературы л/сч 20736Ч18220)

Лицо, уполномоченное Исполнителем

Пономарев С.Л., тел. 8 (495) 915 76 84

Директор ЦНОиПК Академия «Рудомино»

Л.Л. Маркова

Приложение № 1 к Договору – оферты

В соответствии с условиями Договора Исполнитель обязуется по поручению Заказчика оказать платные образовательные услуги, а Заказчик принять и оплатить следующие услуги:

1.	Название модуля №1	«Особенности составления библиографического описания многоязычных ресурсов (русский и иностранные языки)» дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Иностранная каталогизация в контексте современных реалий. Интенсивный курс»
2.	Объем модуля	4 академических часа
3.	Вид выдаваемого документа	Сертификат
4.	Форма обучения	Дистанционная
5.	Срок обучения	30 (тридцать) календарных дней.
6.	Стоимость без НДС	2500(две тысячи пятьсот) рублей

1.	Название модуля №2	«Особенности составления библиографического описания на европейских языках» дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Иностранная каталогизация в контексте современных реалий. Интенсивный курс»
2.	Объем модуля	4 академических часа
3.	Вид выдаваемого документа	Сертификат
4.	Форма обучения	Дистанционная
5.	Срок обучения	30 (тридцать) календарных дней.
6.	Стоимость без НДС	2500(две тысячи пятьсот) рублей

1.	Название модуля №3	«Особенности составления библиографического описания научных продолжающихся изданий» дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Иностранная каталогизация в контексте современных реалий. Интенсивный курс»
2.	Объем модуля	4 академических часа
3.	Вид выдаваемого документа	Сертификат
4.	Форма обучения	Дистанционная
5.	Срок обучения	30 (тридцать) календарных дней.
6.	Стоимость без НДС	2500(две тысячи пятьсот) рублей

1.	Название модуля №4	«Особенности составления библиографического описания на документы стран Дальнего Востока (Китай, Корея, Япония)» дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Иностранная каталогизация в контексте современных реалий. Интенсивный курс»
2.	Объем модуля	4 академических часа
3.	Вид выдаваемого документа	Сертификат
4.	Форма обучения	Дистанционная
5.	Срок обучения	30 (тридцать) календарных дней.
6.	Стоимость без НДС	2500(две тысячи пятьсот) рублей